



© F. S. Paksh Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

NOVEMBER 17, 2019

**THIRTY-THIRD SUNDAY
IN ORDINARY TIME**



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday

8:30am-12:00pm

1:00pm-7:30pm

Saturday

8:30am-12:00pm

1:00pm-4:30pm

Sunday

9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at 7:00pm & every second Sunday of the month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

Sing praise to the LORD with the harp, with the harp and melodious song. — Psalm 98:5



33rd Sunday Ordinary Time ~ Everyone seems to agree that all things will 'come to an end' or that there will be 'an end to the world' as we know it. The differences of opinion arise around questions like: when, how will it happen, where will it begin, and what are the signs. The Word of God today brings little clarity to the issue except in two areas. Jesus' commentary about the signs of the 'end times' tells us that "nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. There will be powerful earthquakes, famines, and plagues from place to place; and awesome sights and mighty signs will come from the sky." These signs have happened, are happening, and seemingly will continue to happen until the end. This past year alone left us breathless with pain and sorrow over the natural disasters, floods and fires and earthquakes leaving thousands of people homeless, struggling and suffering – and many dead. We continue to be at war and there is still much unrest and fighting and refusal to 'get along' in the Middle East especially, in many parts of Africa, in the Far East and tensions seem to be on the rise. We have had a horrific year of terrorism and blatant hatred scarring the face of our earth/ Is it the 'end'? Are we near? Here is one area in which Jesus speaks loudly and clearly: "See that you not be deceived for many will come in my name, saying, 'I am He,' and 'the time has come'. Do not follow them!" No one knows when. No one has 'the plan'. No one should be trying to figure it out because even Jesus (in another quote) says not even He knows, but only our Father who is in heaven. So – we can let that one go! It will come when it comes – period! The second issue Jesus foretells, is more personal and perhaps more scary since signs of this are present and happening too. He says before any of the above happens there will be religious persecution. Further, He says that: "you will be handed over... by relative, friends, and they will put some of you to death. You will be hated by all because of my name." He also says don't prepare, words will be given to you, not a hair of your head will be destroyed, you will secure your lives. In this seemingly contradictory message, it is clear that what happens in the flesh and what happens in our spirit and in a more 'eternal sense' will go on simultaneously. God, the God of the living, will secure us and for us a life that is bigger and more than this one we live. The forces within and among us that are often destructive, and the final destruction of the world are **nothing** in comparison with His everlasting love. The message simply put remains to this day. Do not be afraid! Trust! Be alert! Be ready!

Rev. Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"It is not what happens to you, but how you react to it that matters." — Epictetus



We wish Fr. Perry Leiker, our dear Pastor, a complete and speedy recovery. We pray for his continued good health.

Le deseamos al Padre Perry, nuestro querido Párroco, una completa y rápida recuperación. Pidamos por su salud.

CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

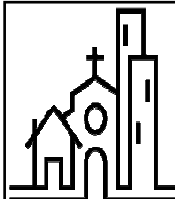


Next Weekend, our second collection is to support the Catholic Campaign for Human Development. There are over 43 million people in the United States living in poverty. This collection supports programs to empower local communities to address the challenges they face. In addition, 25% of funds collected will remain in our diocese to fund local anti-poverty projects. By supporting this collection, you are giving those on the margins a hand up, not a hand out. Please be generous.

+ PARISH FINANCES +



A BIG THANK YOU! to ALL who contributed to our last "I love St. Bernie" Collection for 2019. This one was for \$100. Various amounts, small and large were combined for the Grand Sum of \$4,408.00. Remember that there is no small amount, when it is given with joy and a spirit of gratitude. God bless you!



CALLED TO RENEW

CALLED TO RENEW/LLAMADOS A RENOVAR

Goal/Meta:	\$445,000
Pledged/Prometid	\$175,520
#Gifts/Regalos:	38
Avg. Gift/Promedio	\$4,619
% of Goal/Meta	39

Thank You! — Gracias!

This campaign will continue for 5 years, until 2024, the year we celebrate 100 years. We were given this beautiful Church, now it's time to pay it forward.

Esta campaña continuará por 5 años, hasta el 2024, el año que celebramos 100 años. Se nos ha entregado esta Hermosa Iglesia; estamos en deuda.



Everyone is invited to a Reception to learn more about this Campaign.

Aparte La Fecha

Todos están invitados a una Recepción para conocer más acerca de esta Campaña.

SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL:

11/10/19 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres:	\$1,942
Loose Collection/Colecta en Efectivo:	\$3,677
Total:	\$5,619

Thank You! ~ Gracias!



33º Domingo del Tiempo Ordinario ~ Todas las personas parecen estar de acuerdo en que todo "llegará a su fin" o que llegará el 'fin del mundo' tal como lo sabemos. Las diferencias de opinión surgen en torno a preguntas tales como: cuándo, cómo va a suceder, dónde comenzará, y cuáles son los signos. La Palabra de Dios hoy en día trae poca claridad al asunto excepto en dos áreas. El comentario de Jesús sobre los signos de los 'tiempos finales' nos dice que *"Se levantará una nación contra otra y un reino contra otro. En diferentes lugares habrá grandes terremotos, epidemias y hambre, y aparecerán en el cielo señales prodigiosas y terribles"*. Estas muestras han sucedido, están sucediendo, y por lo visto continuarán sucediendo hasta el final. Tan solo el año pasado nos dejó sin aliento con dolor y pesar por los desastres naturales, inundaciones, incendios y terremotos que dejaron a miles de personas sin hogar, luchando y sufriendo, y muchos muertos. Continuamos estando en guerra y todavía hay mucho desasosiego y pleitos y nos rehusamos a 'llevarnos bien' en el Medio Oriente, especialmente en muchas partes de África, en el Lejano Oriente, y las tensiones parecen estar en aumento. Hemos tenido un año horrible de terrorismo y evidente odio dejando rastro en la cara de nuestra tierra. ¿Es esto el 'fin'? ¿Estamos cerca? Pero aquí hay un área en la cual Jesús habla en voz alta y clara: *"Cuidense de que nadie los engañe, porque muchos vendrán usurpando mi nombre y dirán: 'Yo soy el Mesías. El tiempo ha llegado'". Pero no les hagan caso*". Nadie sabe cuándo. Nadie tiene 'el plan'. Nadie debería estar tratando de entenderlo porque incluso Jesús (en otra cita) dice que ni siquiera Él lo sabe, sino sólo nuestro Padre que está en el cielo. Así que - ¡descartemos eso! Vendrá cuando llegue y punto! La segunda cuestión que Jesús predice es más personal y quizás más aterradora, ya que los signos de esto están presents; están sucediendo. Dice que antes de que ocurra todo esto, habrá persecución religiosa. Además, dice que: *"Los traicionarán hasta sus propios padres, hermanos, parientes y amigos. Matarán a algunos de ustedes y todos los odiarán por causa mía"*. También dice que no preparemos de antemano nuestra defensa. Nos dará palabras sabias, no caerá ningún cabello de nuestra cabeza, si nos mantenemos firmes, conseguiremos la vida. En este mensaje aparentemente contradictorio, está claro que lo que sucede en la carne y lo que sucede en nuestro espíritu en un sentido más 'eterno' continuará simultáneamente. Dios, el Dios de los vivos, nos asegurará una vida más grande y mucho más que ésta viviendo. Las fuerzas dentro y entre nosotros que a menudo son destructivas, y la destrucción final del mundo no son **nada** en comparación con su amor eterno. El mensaje simplemente se mantiene hasta el día de hoy. ¡No tengas miedo! ¡Confía ¡Mantente alerta! ¡Mantente Listo!

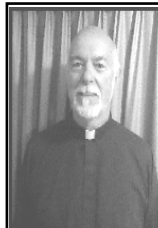
Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"No es lo que te sucede, sino cómo reaccionas ante eso lo que importa." — Epicteto

READINGS FOR NEXT WEEKEND

First Reading — The Lord said to David, "You shall shepherd my people Israel" (2 Samuel 5:1-3). **Psalm** — *Let us go rejoicing to the house of the Lord (Psalm 122)*. **Second Reading** — Thanks to the Father who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light (Colossians 1:12-20). †**Gospel** — Jesus, remember me when you come into your kingdom (Luke 23:35-43). — *Liturgical Color: White*



RETIRO PARROQUIAL EN ESPAÑOL
23 DE NOVIEMBRE

9:00am - 3:30pm — GRATIS
PASTORAL CENTER
Almuerzo incluido
FORMAS DE REGISTRACIÓN
EN EL CENTRO PASTORAL



AMONESTACIONES/WEDDING BANS

Daniel Figueroa & Kimberly Martinez
Edwin Payes & Karla Arnold

- Misa Intención**
- 11/18: 8:00am — †Merlinda Viray Flores
 - 11/19: 8:00am — †Antonio Serafin
 - 11/20: 8:00am — †Aurora Banaga
 - 7:00pm — †Gary S. Nolasco
 - 11/21: 8:00am — Angel y Estela Aguilar — **Happy 66th Anniversary!**
 - 11/22: 8:00am — †Mario Recreo
 - 11/23: 8:00am — †Filemon, †Joselito & †Jesus Meris
 - 5:00pm — †Cecilia Esparza
- Intenciones de la Misa**
- 11/24: 8:00am — †Henry M. Costales
 - 9:30am — Apin Family — **In Thanksgiving**
 - 11:00am — †Manuel Vasquez
 - 12:30pm — †Samuel Arevalo

CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO

La próxima semana, la segunda colecta será para apoyar la Campaña Católica Para El Desarrollo Humano. En los Estados Unidos hay más de 43 millones de personas que viven en la pobreza. Esta colecta apoya programas para capacitar a las comunidades locales para enfrentar los desafíos que se les presentan. Además, el 25% de los fondos recaudados permanecen en nuestras Diócesis para financiar proyectos anti-pobreza en nuestra area. Al contribuir a esta colecta, les damos una mano, no una limosna, a aquellos que viven en la periferia. Por favor, sean generosos.

FINANZAS PARROQUIALES



MUCHAS GRACIAS! A todos los que contribuyeron a nuestra última Colecta "Amo a San Berni" 2019. Esta fue de \$100. Se aportaron varias cantidades, unas menores, y otras mayores reuniendo la cantidad de \$4,408.00. Recuerde, no hay cantidad pequeña cuando se da con

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos



Las personas mayores de '7' años que no hayan sido bautizadas pueden formar parte de **RICA** todos los martes en el Centro Pastoral a las 7:00p.m. Por medio de esta 'Jornada de Fe' podrán recibir los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Eucaristía, y Confirmación. También pueden asistir las personas mayores de 18 años que estén bautizadas pero que necesitan la Confirmación y la Primera Comunión, (ambos sacramentos). Más información: (323)255-6142.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — David hace un pacto con los ancianos de Israel en presencia del Señor y lo ungen como rey de Israel (2 Samuel 5:1-3). **Salmo** — *Vayamos con alegría al encuentro del Señor (Salmo 122 [121])*. **Segunda lectura** — El Padre nos arrancó del poder de las tinieblas y nos trasladó al Reino de su Hijo amado (Colosenses 1:12-20). †**Evangelio** — El malhechor arrepentido recibe la promesa del paraíso de boca de Jesús (Lucas 23:35-43). — *Color Litúrgico: Blanco*



CAMPAÑA DEL BIBERÓN

Miembros del Centro de Embarazos del Este están aquí **HOY** recogiendo los biberones. Sus contribuciones ayudan a proveer varios servicios a madres y bebés con gran necesidad.

BABY BOTTLE DRIVE

Members of the ELA Pregnancy Center are here **TODAY** to pick up the baby bottles. Your contributions help provide several services to mothers and babies in great need.



MISIÓN DE LA SOCIEDAD SAN VINCENT DE PAUL

Somos una *Red de Amigos* inspirados en los valores del Evangelio para crecer en santidad y construir un mundo más justo a través del contacto personal y el servicio a las personas necesitadas. La SVDP les agradece toda su ayuda y apoyo.

SVDP MISSION STATEMENT

We are a *Network of Friends* inspired by Gospel values to grow in holiness and build a just world through personal contact with and service to people in need. The Society of St. Vincent de Paul is grateful for your help and support.

Sabía Usted — *Observa a tus alrededores mientras los niños juegan.*

Los parques son excelentes lugares para que los niños jueguen libremente, prueben sus propios límites y hagan nuevos amigos. Pero debido a que son zonas de juego tan populares, eso los convierte en lugares atractivos para los depredadores. Los padres de familia pueden tomar medidas concretas para garantizar la seguridad de sus hijos cuando acuden a parques y áreas de juego locales. Tome nota de las personas que rodean a los niños, especialmente los adultos que están solos en el área, en el patio de recreo o en automóviles cercanos. Observe a las familias cercanas y haga un seguimiento de quién está jugando con su hijo. Prestar atención a su entorno puede ayudar a que usted disfrute más plenamente de su tiempo con sus hijos, a la vez que los mantiene seguros. Para obtener una copia del artículo completo de VIRTUS® “Scope out your surroundings while children play” (Revise su entorno mientras los niños juegan), visite www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.

Did You Know — *Scope out your surroundings while children play*

Parks are great places for children to play freely, test limits, and make new friends. But because they're such popular play zones, that makes them attractive spots for predators. Parents can take concrete steps to ensure their children's safety when they go to local parks and playgrounds. Take note of the people around you — especially adults who are alone in the area, on the playground or in nearby cars. Notice the families nearby and keep track of who is playing with your child. Paying attention to your surroundings can help you more fully enjoy your time with your children, all while keeping them safe. For a copy of the complete VIRTUS® article “Scope out your surroundings while children play,” visit www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 11-17-19: Baby Bottle Collection: ALL MASSES
Colecta de Biberones: TODAS LAS MISAS
- 11-18-19: St. Bernard School Foundation Meeting: 6PM
Junta de la Fundación de la Escuela San Bernardo: 6PM
- 11-18-19: Called to Renew Meeting/Junta Ministerio Llamados a Renovar: 7PM
- 11-23-19: Parish Retreat in Spanish/Retiro Parroquial en Español: 9AM—3:30PM
- 11-24-19: English Baptisms/Bautizos en Inglés: 9:30AM Mass/Misa de 9:30AM
- 11-27-19: Offices Closed at Noon for in Celebration of Thanksgiving Day
Oficinas Cerradas al mediodía por el Día de Acción de Gracias
- 11-28-19: Thanksgiving Day — Bilingual Mass: 9AM — Office Closed
Día de Acción de Gracias — Misa Bilingüe: 9AM
- 11-29-19: Offices Closed -Thanksgiving Day/Oficinas Cerradas Día de Acción de Gracias

R C I A (Rite of Christian Initiation of Adults)



Anyone '7' years or older who has not been baptized is invited to join the '**RCIA Journey Of Faith**' to receive their Sacraments of Initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist.

You may also join if you are 18 years or older and are Baptized but need **both** Confirmation and Eucharist. Call the Church Office.

PROJECT 'ANGEL TREE'

THIS MORNING, after Mass don't forget to pick up an **Angel Tag** to help out with our '**ANGEL TREE**' project which connects children with their parents in prison.



ESTA MAÑANA, participe del noble Proyecto '**Angel Tree**'. Después de la Misa recoja una **etiqueta** para comprar un regalito para los niños que tienen la desgracia de tener a sus padres o madres en prisión.



FUNDRAISER/RECAUDANDO FONDOS NOVEMBER/NOVIEMBRE 20, 11AM — 9PM CALIFORNIA PIZZA KITCHEN

Present a flyer to the server and St. Bernard Church will receive a percentage of your purchase.

Presente el volante al mesero y San Bernardo recibirá un porcentaje de su compra!

**California Pizza Kitchen
101 No. Brand Blvd. Glendale, CA 91203**

TURNAROUND BUS TRIP/VIAJE EN AUTOBÚS

HOLY NAME SOCIETY/SOCIEDAD SANTO NOMBRE
SATURDAY, NOVEMBER 23
SÁBADO, 23 DE NOVIEMBRE

PECHANGA CASINO — Cost/Costo: \$25

Reservations/Reservaciones: Eda: (323) 497-1200,
Jun: (323) 332-8459, o Anita: (323) 507-2418.

ST. BERNARD HALL / SALÓN PARROQUIAL

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?/LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings — Showers — Reuniones Sociales*
- *Graduations Graduaciones — Bautizos/Baptisms*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

Information/Información: Vanessa Camarillo (310) 908-0358